

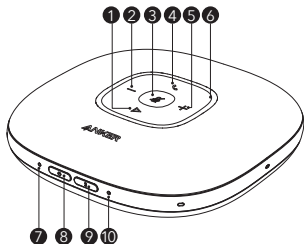
ANKER



Anker PowerConf
User Manual

| | |
|------------|----|
| English | 01 |
| Deutsch | 09 |
| Español | 17 |
| Français | 25 |
| Italiano | 33 |
| Português | 41 |
| Русский | 49 |
| 日本語 | 57 |
| 한국어 | 65 |
| 简体中文 | 73 |
| 繁體中文 | 81 |
| عَرَبِيَّة | 89 |
| בְּרִית | 97 |

At a Glance

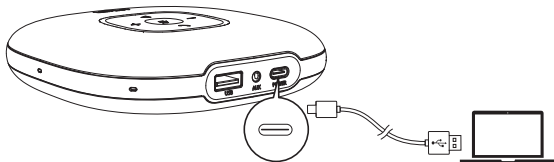


- 1 Multi-function button
- 2 Volume down button
- 3 Mute button
- 4 Phone call button
- 5 Volume up button
- 6 Status LED
- 7 Power LED

- 8 Power button
- 9 Bluetooth button
- 10 Bluetooth LED
- 11 USB port (Type-A) for charge out
- 12 Audio output port
- 13 USB port (Type-C) for charge in

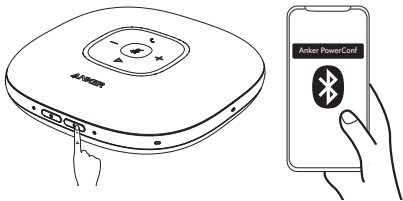
Connecting




a) Connect to your computer by using a USB cable.



b) Connect to your computer or mobile device via Bluetooth pairing.

Power on this product for the first time, it will automatically enter the Bluetooth pairing mode.



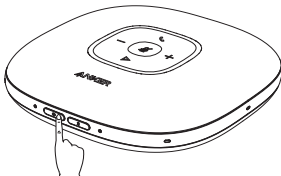
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------|
|  | Press | Enter Bluetooth pairing mode |
|  | Flashes blue | Bluetooth pairing |
|  | Steady blue | Bluetooth connected |





- Each time you power on the product, it will automatically connect with the last successfully connected device if available.
- To disconnect Bluetooth, press the Bluetooth button again.

Powering On/Off

Press and hold the power button for 2 seconds to power on. The status LED will light on clockwise and then fade out. To power off, press and hold the power button for 2 seconds.







Power LED behavior

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|
|  | Steady white | Power on |
|  | Light off | Power off |



- Once connected to your computer, it will automatically power on.
- It will automatically power off after 30 minutes of inactivity or no source.

Button Controls

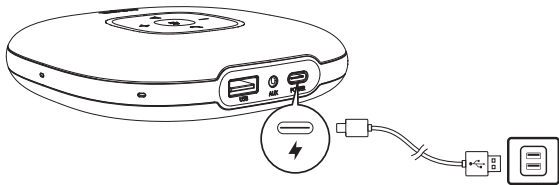
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
|  | Press or press and hold | Volume up / down |
|  | Press | Answer / End a call |
| | Press and hold for 2 seconds | Reject a call |
|  | Press | Mute or restore the microphone |
|  | Press | Play / Pause music |

Status LED behaviors

| | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Lights up white for 2 seconds | USB connected to computer |
| Breathes green | Coming call |
| Lights up blue partly | Sound direction detected |
| Lights up blue clockwise or counterclockwise | Increase or decrease volume |
| Turns red | Muted |
| Lights up green | Press Power button to check the battery level |

Charging

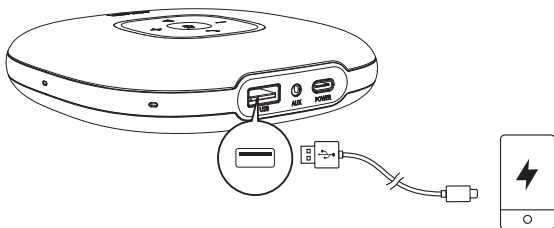
a) Charging this product



Power LED behavior

| | |
|--------------|---------------|
| Steady red | Being charged |
| Steady white | Fully charged |
| Flashes red | Low battery |

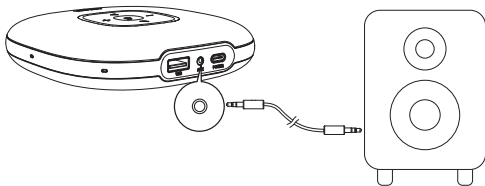
b) Charging an external device



- When powered off or being charged, it won't charge out.
- When the remaining battery is less than 30%, the charge out current will be 5V $\overline{\text{---}}$ 1A; if less than 10%, it won't charge out.

Audio Output

Connect an external speaker to the AUX jack of this product by using an AUX cable (not provided). The audio will be played through the speaker.



Soundcore App

Download the Soundcore app for the software updates.





Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



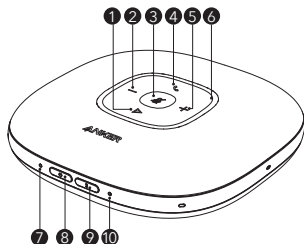
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Specifications

 Specifications are subject to change without notice.

| | |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Charge input | 5V  2A |
| Charge out | 5V  2.1A |
| Rated output power | 3W RMS |
| Battery capacity | 6700 mAh |
| Charging time | 4 hours |
| Talktime | 24 hours |
| Driver size | 1 x 1.75" (full range) |
| Frequency response | 20 Hz - 20 kHz |
| Bluetooth version | V 5.0 |
| Bluetooth range | 10 m / 33 ft |

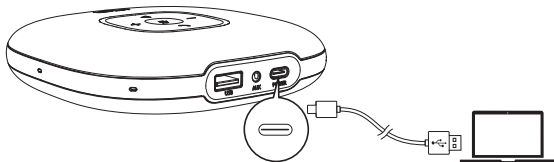
Auf einen Blick



- | | |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Multifunktions-taste | 8 Ein-/Aus-Taste |
| 2 Lautstärketaste (leiser) | 9 Bluetooth-Taste |
| 3 Stummschalt-taste | 10 Bluetooth-LED |
| 4 Anruftaste | 11 USB-Anschluss (Typ A) für Ausgang |
| 5 Lautstärketaste (lauter) | 12 Audioausgang |
| 6 Status-LED | 13 USB-Stromanschluss (Typ C) für Eingang |
| 7 Betriebs-LED | |

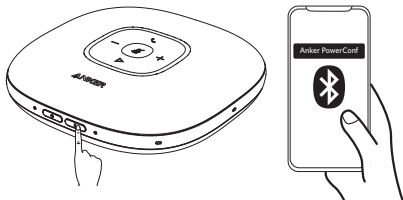
Verbinden




a) Verbinden mit Ihrem Computer über ein USB-Kabel



b) Verbinden mit Ihrem Computer oder Mobilgerät per Bluetooth-Kopplung

Beim ersten Einschalten des Produkts wechselt es automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.



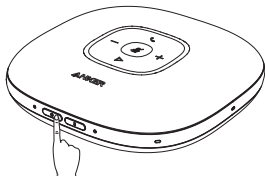
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|
|  | Drücken | Kopplungsmodus aktivieren |
|  | Blinkt blau | Bluetooth-Kopplung wird ausgeführt |
|  | Leuchtet blau | Bluetooth verbunden |





- Sobald das Produkt eingeschaltet wird, verbindet es sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät, sofern verfügbar.
- Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung drücken Sie erneut die Bluetooth-Taste.

Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Die Status -LED leuchtet im Uhrzeigersinn auf und erlischt dann langsam. Zum Ausschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.







Verhalten Betriebs-LED

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|  | Leuchtet weiß | Eingeschaltet |
|  | Licht ist aus | Ausgeschaltet |



- Nachdem eine Verbindung zu Ihrem Computer hergestellt wurde, schaltet sich das Produkt automatisch ein.
- Nach 30 Minuten Inaktivität oder bei nicht vorhandener Stromquelle schaltet es sich automatisch aus.

Bedienelemente

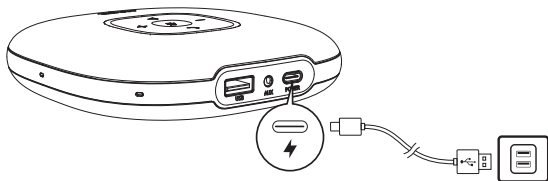
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Drücken oder gedrückt halten | Lauter/leiser |
|  | Drücken | Anruf annehmen/ beenden |
| | 2 Sekunden lang gedrückt halten | Anruf ablehnen |
|  | Drücken | Mikrofon stummschalten oder wiederherstellen |
|  | Drücken | Wiedergabe/Pause |

Verhalten der Status-LED

| | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Leuchtet 2 Sekunden lang weiß | USB an den Computer angeschlossen |
| Blinkt grün | Eingehender Anruf |
| Leuchtet teilweise blau | Tonrichtung erkannt |
| Leuchtet blau im oder gegen den Uhrzeigersinn | Lauter oder leiser stellen |
| Rot | Stummgeschaltet |
| Leuchtet grün | Drücken Sie den Netzschalter, um den Akkuladestand zu überprüfen |

Ladevorgang

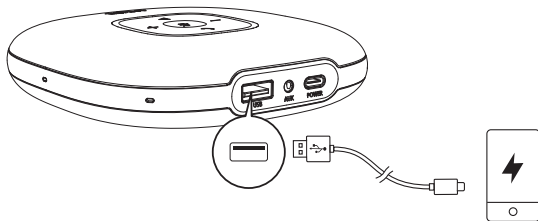
a) Aufladen des Produkts



Verhalten Betriebs-LED

| | |
|---------------|------------------------|
| Leuchtet rot | Wird aufgeladen |
| Leuchtet weiß | Vollständig aufgeladen |
| Blinkt rot | Niedriger Akkustand |

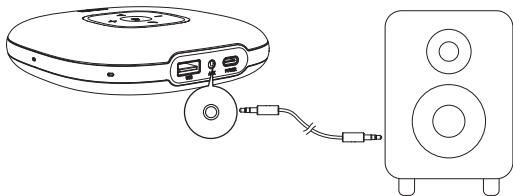
b) Aufladen eines externen Geräts



- Ist das Produkt ausgeschaltet oder wird es aufgeladen, können darüber keine anderen Geräte geladen werden.
- Bei einer Akkurestladung von weniger als 30 % beträgt der Aufladestrom 5V $\overline{\text{---}}$ 1A; bei weniger als 10 % können darüber keine anderen Geräte aufgeladen werden.

Audioausgang

Schließen Sie einen externen Lautsprecher mit einem AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die AUX-Buchse dieses Produkts an. Die Audiowiedergabe erfolgt über den Lautsprecher.



Soundcore App

Laden Sie die Soundcore App für die Software-Updates herunter.



Soundcore 





Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



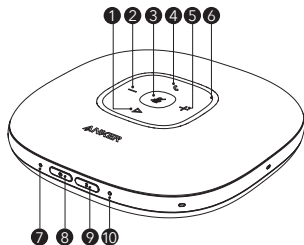
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Technische Daten

 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

| | |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingang | 5V  2A |
| Ausgang | 5V  2.1A |
| Nennausgangsleistung | 3 W RMS |
| Akkukapazität | 6700 mAh |
| Ladedauer | 4 Stunden |
| Gesprächszeit | 24 Stunden |
| Driver-Größe | 1 x 1,75" (Breitband) |
| Frequenzgang | 20 Hz - 20 kHz |
| Bluetooth-Version | V 5.0 |
| Bluetooth-Reichweite | 10 m |

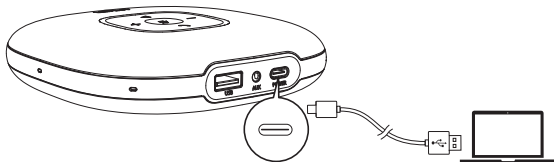
Vista general



- 1 Botón multifunción
- 2 Botón para bajar el volumen
- 3 Botón para silenciar
- 4 Botón para llamadas telefónicas
- 5 Botón para subir el volumen
- 6 LED de estado
- 7 LED de encendido
- 8 Botón de encendido
- 9 Botón Bluetooth
- 10 LED de Bluetooth
- 11 Puerto USB (Tipo A) para salida de carga
- 12 Puerto de salida de audio
- 13 Puerto de alimentación USB (Tipo C) para entrada de carga

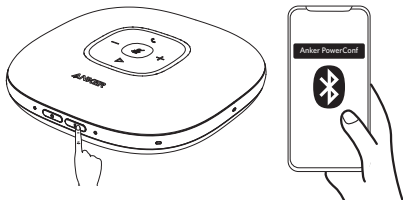
Conexión




a) Conexión con un ordenador a través de un cable USB



b) Conexión con un ordenador o dispositivo móvil mediante emparejamiento Bluetooth

Al encender el producto por primera vez, el modo de emparejamiento Bluetooth se activará automáticamente.



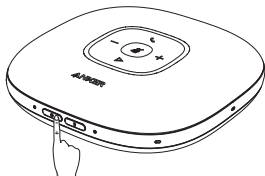
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
|  | Presionar | Acceder al modo de emparejamiento |
|  | Azul intermitente | Emparejamiento Bluetooth |
|  | Azul fijo | Bluetooth conectado |





- Cada vez que encienda el producto, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado correctamente (si está disponible).
- Para desconectar el Bluetooth, pulse de nuevo el botón Bluetooth.

Encendido/Apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el producto. La LED de estado se iluminará en sentido horario y, a continuación, se apagará. Para apagar el producto, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.







Comportamiento del LED de encendido

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
|  | Blanco fijo | Encendido |
|  | Luz apagada | Apagado |



- Tras establecer conexión con un ordenador, el producto se encenderá automáticamente.
- El producto se apagará automáticamente después de 30 minutos de inactividad o sin detectar una fuente.

Controles de botón

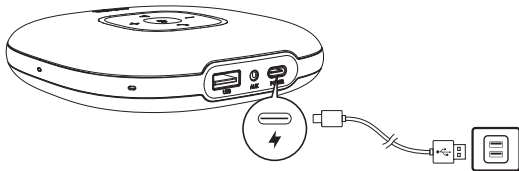
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Subir/Bajar volumen | Pulsar o mantener pulsado |
|  | Responder/Finalizar una llamada | Pulsar |
| | Rechazar una llamada | Mantener pulsado durante 2 segundos |
|  | Silenciar el micrófono o restablecer el sonido | Pulsar |
|  | Reproducir/Pausar la música | Pulsar |

Comportamiento de LED de estado

| | |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Iluminada en blanco durante 2 segundos | USB conectado a la computadora |
| Verde intermitente | Llamada entrante |
| Parcialmente iluminada en azul | Dirección de sonido detectada |
| Iluminada en azul en sentido horario o contrahorario | Subir o bajar volumen |
| Rojo | Silenciado |
| Iluminada en Verde | Presione el botón de encendido para verificar el nivel de la batería |

Carga

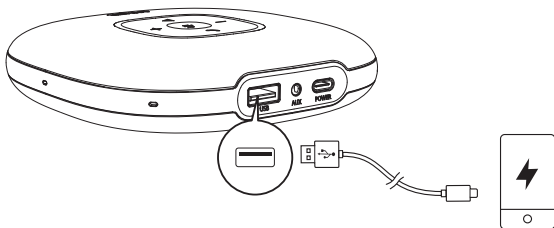
a) Carga del producto



Comportamiento del LED de encendido

| | |
|-------------------|----------------|
| Rojo fijo | Carga en curso |
| Blanco fijo | Carga completa |
| Rojo intermitente | Batería baja |

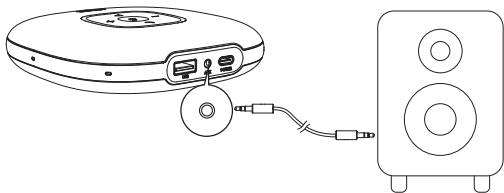
b) Carga de un dispositivo externo



- Cuando el producto esté apagado o cargándose, no suministrará salida de carga.
- Cuando el nivel de batería restante sea inferior al 30 %, la corriente de salida de carga será de 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A; cuando sea inferior al 10 %, no suministrará salida de carga.

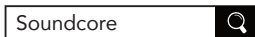
Salida de audio

Se puede conectar un altavoz externo al puerto AUX de este producto mediante el uso de un cable AUX (no incluido). El sonido se reproducirá a través del altavoz.



Aplicación Soundcore

Descargue la aplicación Soundcore para las actualización de software.






Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



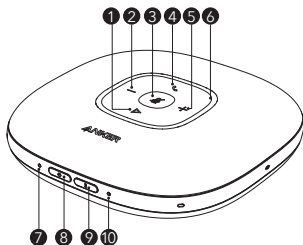
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Especificaciones

 Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

| | |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrada de carga | 5V  2A |
| Salida de carga | 5V  2.1A |
| Valor nominal de la potencia de salida | 3 W RMS |
| Capacidad de la batería | 6700 mAh |
| Tiempo de carga | 4 horas |
| Tiempo en llamada | 24 horas |
| Tamaño del diafragma | 1 × 1,75 pulg. (rango completo) |
| Respuesta de frecuencia | 20 Hz - 20 kHz |
| Versión de Bluetooth | V 5.0 |
| Alcance de Bluetooth | 10 m |

Récapitulatif

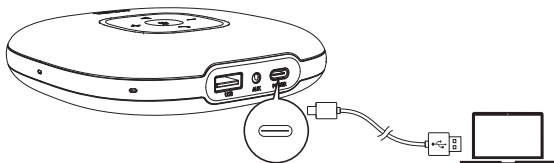


- 1 Bouton multifonction
- 2 Bouton de volume bas
- 3 Bouton Muet
- 4 Bouton d'appel téléphonique
- 5 Bouton de volume haut
- 6 LED d'état
- 7 Voyant d'alimentation

- 8 Bouton d'alimentation
- 9 Bouton Bluetooth
- 10 Voyant Bluetooth
- 11 Port USB (Type-A) pour la charge d'appareils externes
- 12 Port de sortie audio
- 13 Port de charge USB (Type-C)

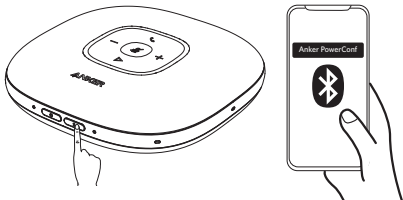
Connexion en cours




a) Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.



b) Connectez l'appareil à votre ordinateur ou à votre appareil mobile via le couplage Bluetooth.

Mettez le produit sous tension pour la première fois, il entrera automatiquement en mode de couplage Bluetooth.



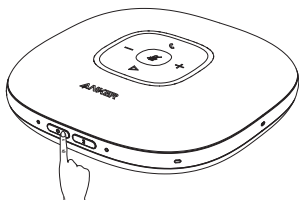
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|
|  | Pressez | Entrer en mode de couplage |
|  | Bleu clignotant | Couplage Bluetooth |
|  | Bleu fixe | Bluetooth connecté |





- Chaque fois que vous allumez le produit, il se connectera automatiquement au dernier appareil connecté si ce dernier est disponible.
- Pour déconnecter le Bluetooth, appuyez à nouveau sur le bouton Bluetooth.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. La LED d'état s'allumera dans le sens des aiguilles d'une montre, puis s'éteindra progressivement. Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes.







Comportement du voyant d'alimentation

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|
|  | Blanc fixe | En marche |
|  | Lumière éteinte | Éteint |



- Une fois connecté à votre ordinateur, l'appareil se met automatiquement en marche.
- Il s'éteindra automatiquement après 30 minutes en cas d'inactivité ou en l'absence d'une source.

Contrôles

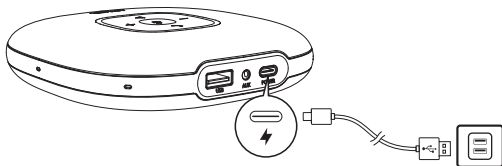
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Appuyez ou appuyez et maintenez enfoncé | Augmenter/diminuer le volume |
|  | Appuyez une fois | Répondre/raccrocher un appel |
| | Appuyez et maintenez pendant 2 secondes | Rejeter un appel |
|  | Appuyez une fois | Désactiver ou réactiver le microphone |
|  | Appuyez une fois | Lire/mettre en pause de la musique |

Comportement de LED d'état

| | |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Blanc fixe pendant 2 secondes | Connecté à l'ordinateur en USB |
| Vert clignotant | Appel entrant |
| Partiellement bleu fixe | Direction du son détectée |
| Bleu fixe dans le sens horaire ou antihoraire | Augmentation ou diminution du volume |
| Rouge | Muet |
| Vert fixe | Appuyez sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de la batterie |

En charge

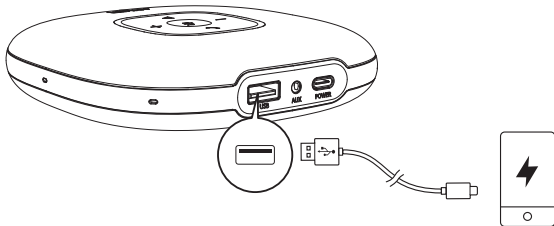
a) Chargement de ce produit



Comportement du voyant d'alimentation

| | |
|------------------|--------------------|
| Rouge fixe | En charge |
| Blanc fixe | Chargement terminé |
| Rouge clignotant | Batterie faible |

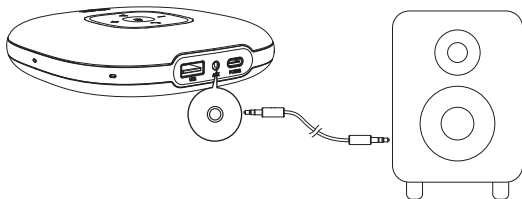
b) Chargement d'un appareil externe



- Lorsque l'appareil est éteint ou en charge, il ne permettra pas le chargement d'un appareil externe.
- Le courant de charge sortant sera de 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A lorsque la batterie est inférieure à 30 % et la charge d'appareils externe n'est pas disponible si elle est inférieure à 10 %.

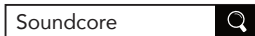
Sortie audio

Branchez un haut-parleur externe à la prise AUX de ce produit à l'aide d'un câble AUX (non fourni). Le son sera reproduit par le haut-parleur.



Application SoundCore

Téléchargez l'application SoundCore pour les mises à jour du firmware.





Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



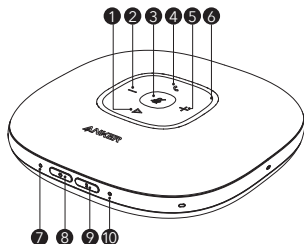
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Spécifications

 Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

| | |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrée de charge | 5V  2A |
| Sortie chargement | 5V  2.1A |
| Puissance de sortie nominale | 3 W RMS |
| Capacité de la batterie | 6700 mAh |
| Temps de charge | 4 heures |
| Temps de conversation | 24 heures |
| Taille du haut-parleur | 1 x 1,75 po (plage complète) |
| Réponse de fréquence | 20 Hz - 20 kHz |
| Version Bluetooth | V 5.0 |
| Portée Bluetooth | 10 m/33 pi |

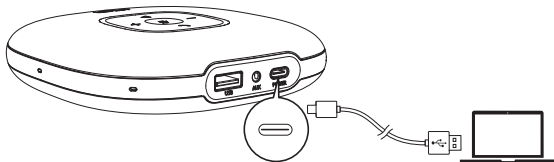
Descrizione del prodotto



- 1 Pulsante multifunzione
- 2 Pulsante di riduzione del volume
- 3 Pulsante di disattivazione audio
- 4 Pulsante chiamate telefoniche
- 5 Pulsante di aumento del volume
- 6 LED di stato
- 7 LED alimentazione
- 8 Tasto di accensione
- 9 Pulsante Bluetooth
- 10 LED Bluetooth
- 11 Porta USB (Type-A) per alimentazione in uscita
- 12 Porta uscita audio
- 13 Porta USB (Type-C) per alimentazione in entrata

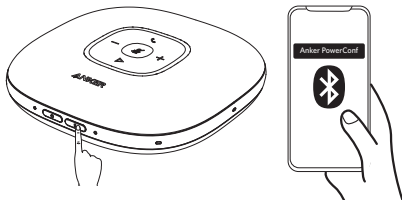
Connessione in corso




a) Collegare al computer utilizzando un cavo USB.



b) Collegare al computer o al dispositivo mobile tramite associazione Bluetooth.

Quando si accende il prodotto per la prima volta, entrerà automaticamente in modalità di associazione Bluetooth.



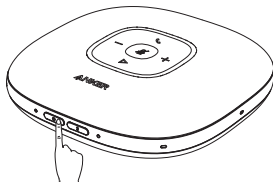
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|
|  | Premere | Attivare la modalità di associazione |
|  | Blu lampeggiante | Associazione Bluetooth in corso |
|  | Blu fisso | Bluetooth connesso |





- Ogni volta che si accende il prodotto, si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato correttamente, se disponibile.
- Per scollegare il Bluetooth, premere di nuovo il pulsante Bluetooth.

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere il dispositivo. La LED di stato si accenderà e quindi diventerà più soffusa. Per spegnere, tenere premuto il pulsante sugli auricolari per 2 secondi.







Comportamento del LED di alimentazione

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
|  | Bianco fisso | Accensione |
|  | Spia spenta | Spegnimento |



- Una volta collegato al computer si accenderà automaticamente.
- Si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività o se non viene più fornita l'alimentazione.

Controlli pulsante

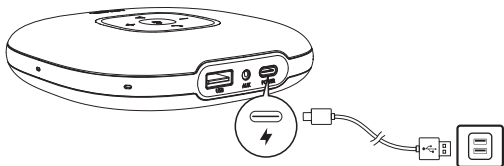
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
|  | Premere o tenere premuto | Aumento/Diminuzione del volume |
|  | Premere | Rispondere a/Terminare una chiamata |
| | Tenere premuto per 2 secondi | Rifiutare una chiamata |
|  | Premere | Disattiva o ripristina microfono |
|  | Premere | Riproduzione/Pausa |

Comportamenti della LED di stato

| | |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Si accendono per 2 secondi | USB è collegata al computer |
| Emissione luce verde | Chiamata in arrivo |
| Emissione luce blu parziale | Direzione audio rilevata |
| Emissione luce blu in senso orario o antiorario | Aumentare o diminuire il volume |
| Rosso | Audio disattivato |
| Emissione luce verde | Premere il pulsante di accensione per controllare il livello della batteria |

In carica

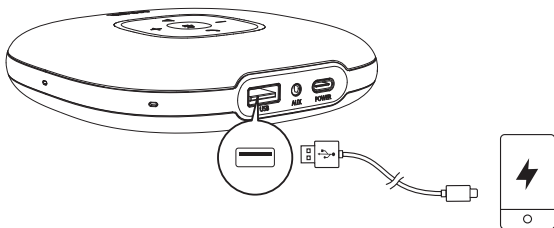
a) Ricarica del dispositivo



Comportamento del LED di alimentazione

| | |
|--------------------|---------------------|
| Rosso fisso | In carica |
| Bianco fisso | Ricarica completata |
| Rosso lampeggiante | Batteria scarica |

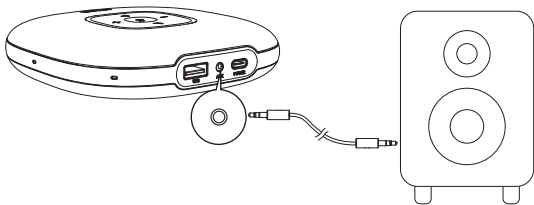
b) Ricarica di un dispositivo esterno



- Quando il dispositivo è spento o in carica non potrà fornire alimentazione ad altri dispositivi.
- Quando resta meno del 30% di batteria la potenza della corrente in uscita sarà di 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A; se la batteria disponibile è inferiore al 10% non fornirà alimentazione.

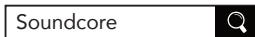
Uscita audio

Collegare un altoparlante esterno al jack AUX del prodotto utilizzando un cavo AUX (non fornito).L'audio verrà riprodotto attraverso l'altoparlante.



App Soundcore

Per gli aggiornamenti del software, scaricare l'app Soundcore.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.




Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Specifiche

 Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Potenza di ingresso della ricarica 5V  2A

Uscita di carica 5V  2.1A

Potenza nominale in uscita RMS 3 W

Capacità della batteria 6700 mAh

Tempo di ricarica 4 ore

Tempo di chiamata 24 ore

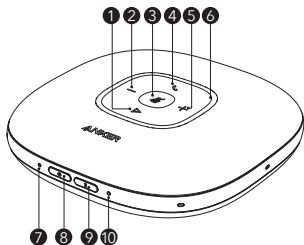
Dimensioni driver 1 x 1,75" (full range)

Risposta in frequenza 20 Hz - 20 kHz

Versione Bluetooth V 5.0

Portata Bluetooth 10 m

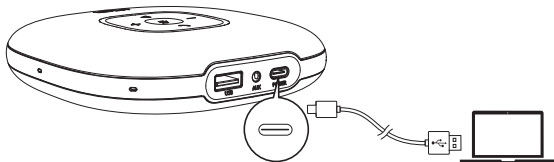
Visão Rápida



- 1 Botão multifunção
- 2 Botão para diminuir o volume
- 3 Botão mudo
- 4 Botão de chamada telefônica
- 5 Botão para aumentar o volume
- 6 LED de status
- 7 LED de alimentação
- 8 Botão liga/desliga
- 9 Botão Bluetooth
- 10 LED de Bluetooth
- 11 Porta USB (tipo A) para saída de carregamento
- 12 Porta de saída de áudio
- 13 Porta de alimentação USB (tipo C) para entrada de carregamento

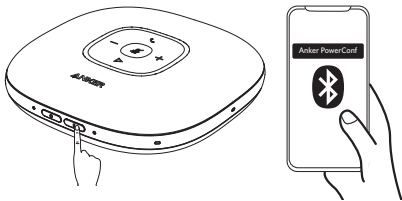
Conectando




a) Conecte ao seu computador usando um cabo USB.



b) Conecte ao seu computador ou dispositivo móvel por emparelhamento Bluetooth.

Ligue o produto pela primeira vez e ele entrará automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth.



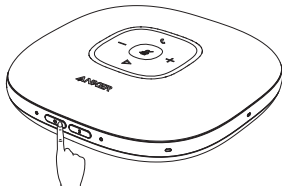
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
|  | Pressione | Ative o modo de emparelhamento |
|  | Luz azul piscante | Emparelhamento Bluetooth |
|  | Luz azul constante | Bluetooth conectado |





- Toda vez que você ligar o produto, eles se conectarão automaticamente ao último dispositivo conectado caso esteja disponível.
- Para desconectar o Bluetooth, pressione o botão Bluetooth novamente.

Ligando/desligando

Mantenha pressionado o botão liga/desliga por 2 segundos para ligar. A LED de status se acenderá no sentido horário e depois apagará. Para desligar, mantenha o botão liga/desliga pressionado por 2 segundos.







Comportamento do LED de alimentação

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
|  | Luz branca constante | Ligado |
|  | Luz apagada | Desligado |



- Depois de conectado ao seu computador, ele ligará automaticamente.
- Ele desligará automaticamente após 30 minutos de inatividade ou sem fonte de áudio.

Botões de controle

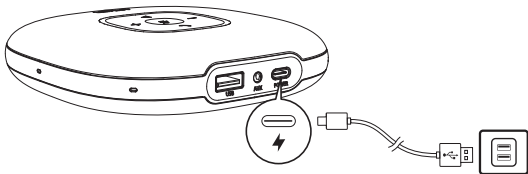
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
|  | Pressione ou mantenha pressionado | Aumentar / Diminuir volume |
|  | Pressione | Atender/encerrar chamada |
| | Mantenha pressionado por 2 segundos | Rejeitar chamada |
|  | Pressione | Silenciar ou restaurar o microfone |
|  | Pressione | Reproduzir/pausar música |

Comportamentos da LED de Status

| | |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Acende-se na cor branca por 2 segundos | USB conectado ao computador |
| Piscando em verde | Chamada recebida |
| Acende-se parcialmente em azul | Direção de som detectada |
| Acende-se em azul no sentido horário ou anti-horário | Aumente ou diminua o volume |
| Fica vermelha | Mudo |
| Acende-se em verde | Pressione o botão liga / desliga para verificar o nível da bateria |

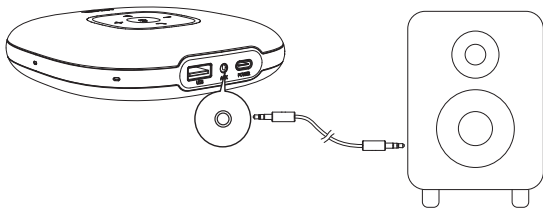
Carregando

a) Carregar este produto



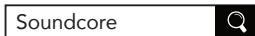
Saída de áudio

Conecte um alto-falante externo à entrada AUX deste produto usando um cabo AUX (não incluso). O áudio será reproduzido pelo alto-falante.



Aplicativo Soundcore

Faça download do aplicativo Soundcore para atualização o software.





Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



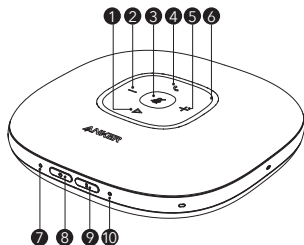
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Especificações

 As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

| | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alterar entrada | 5V  2A |
| Saída de carregamento | 5V  2.1A |
| Potência de saída nominal | RMS de 3W |
| Capacidade da bateria | 6700 mAh |
| Tempo de carregamento | 4 horas |
| Tempo de conversa | 24 horas |
| Tamanho do driver | 1 x 1,75" (alcance completo) |
| Resposta de frequência | 20 Hz - 20 kHz |
| Versão do Bluetooth | V 5.0 |
| Alcance do Bluetooth | 10 m |

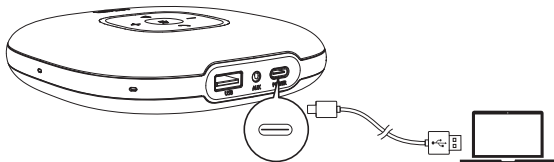
Краткий обзор



- 1 Многофункциональная кнопка
- 2 Кнопка уменьшения громкости
- 3 Кнопка «Без звука»
- 4 Кнопка телефонного вызова
- 5 Кнопка увеличения громкости
- 6 Светодиод состояния
- 7 Светодиодный индикатор питания
- 8 Кнопка питания
- 9 Кнопка Bluetooth
- 10 Светодиодный индикатор Bluetooth
- 11 Порт USB (Type-A) для зарядки внешнего устройства
- 12 Порт аудиовыхода
- 13 Порт питания USB (Type-C) для зарядки

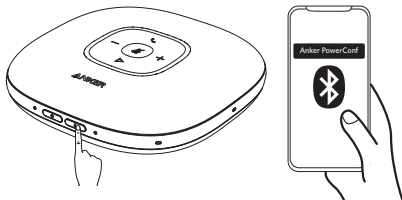
Подключение




а) Подключите к компьютеру с помощью кабеля USB.



б) Подключите к компьютеру или мобильному устройству с помощью сопряжения Bluetooth.

При первом включении устройства оно автоматически перейдет в режим сопряжения Bluetooth.



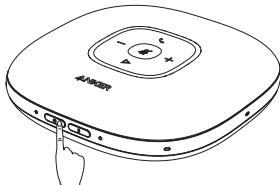
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|
|  | Одно нажатие | Переход в режим сопряжения |
|  | Мигает синим | Выполняется сопряжение Bluetooth |
|  | Горит синим светом | Bluetooth подключен |





- При каждом включении устройства оно будет автоматически подключаться к последнему успешно подключенному устройству в зоне действия Bluetooth, если такое устройство доступно.
- Чтобы отключить Bluetooth, нажмите кнопку Bluetooth снова.

Включение/выключение

Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд. Светодиод состояния на панели загорится по часовой стрелке и затем потухнет. Для отключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд.







Состояние светодиодного индикатора питания

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
|  | Горит белым светом | Питание включено |
|  | Индикатор отключен | Питание выключено |



- Устройство автоматически включается при подключении к компьютеру.
- Устройство автоматически отключается после 30 минут бездействия или отсутствия источника питания.

Кнопки управления

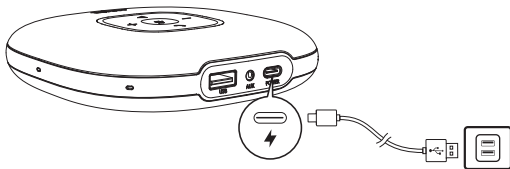
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
|  | Нажмите или нажмите и удерживайте | Увеличение / уменьшение громкости |
|  | Нажмите | Принять / завершить вызов |
| | Нажмите и удерживайте 2 секунды | Отклонить вызов |
|  | Нажмите | Отключить или включить звук микрофона |
|  | Нажмите | Воспроизведение / приостановка музыки |

Состояние Светодиод

| | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Загорается белым на 2 секунды | Подключение USB к компьютеру |
| Мигает зеленым | Входящий вызов |
| Частично горит синим | Обнаружено направление звука |
| Загорается синим по часовой стрелке или против часовой стрелки | Увеличение или уменьшение громкости |
| Горит красным | Звук отключен |
| Загорается зеленым | Нажмите кнопку питания, чтобы проверить уровень заряда батареи |

Зарядка

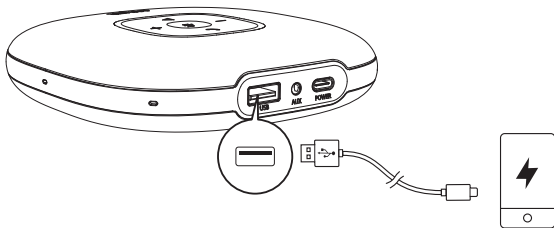
а) Зарядка устройства



Состояние светодиодного индикатора питания

| | |
|----------------------|---------------------------|
| Горит красным светом | Выполняется зарядка |
| Горит белым светом | Полностью заряжено |
| Мигает красным | Низкий заряд аккумулятора |

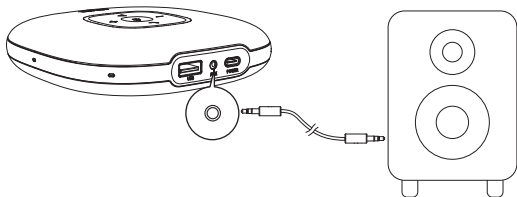
б) Зарядка внешнего устройства



- Зарядка внешнего устройства не осуществляется при отключенном питании или зарядке устройства.
- При уровне заряда аккумулятора менее 30% ток зарядки внешнего устройства составит 5 В $\overline{\text{---}}$ 1 А; при уровне заряда аккумулятора менее 10% зарядка внешнего устройства не будет выполняться.

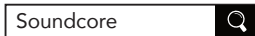
Аудиовыход

Подключите внешнюю колонку к разьему AUX на устройстве с помощью кабеля AUX (не входит в комплект).Звук будет воспроизводиться через колонку.



Приложение Soundcore

Загрузите приложение Soundcore для обновления программного обеспечения.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

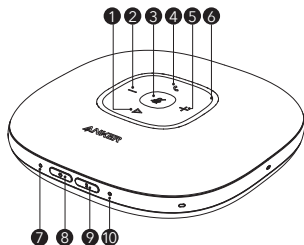
Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

| | |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Входной ток зарядки | 5V  2A |
| Выходной ток зарядки | 5V  2.1A |
| Номинальная мощность выходного сигнала | 3 Вт (среднеквадратичная) |
| Емкость аккумулятора | 6700 мА ч |
| Время зарядки | 4 часа |
| Время разговора | 24 часа |
| Размер динамика | 1 x 1,75 дюйма (полный диапазон) |
| Частотная характеристика | 20 Гц – 20 кГц |
| Версия Bluetooth | V 5.0 |
| Радиус действия Bluetooth | 10 м |

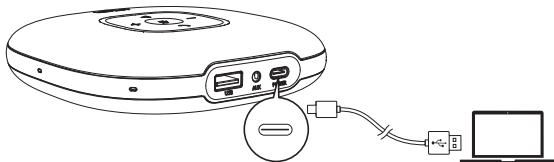
各部分の名称



- | | |
|-------------|-----------------|
| ① 多機能ボタン | ⑧ 電源ボタン |
| ② 音量ダウンボタン | ⑨ Bluetooth ボタン |
| ③ ミュートボタン | ⑩ Bluetooth LED |
| ④ 通話ボタン | ⑪ USB-A 出力ポート |
| ⑤ 音量アップボタン | ⑫ AUX ポート |
| ⑥ ステータス LED | ⑬ USB-C 入力ポート |
| ⑦ 電源 LED | |

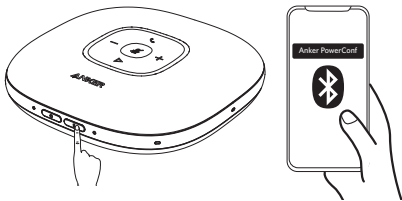
接続




a) USB ケーブルを使用して、コンピューターに接続します。



b) Bluetooth ペアリングを介して、PC またはモバイル機器に接続する。

本製品に初めて電源を入れると、自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。



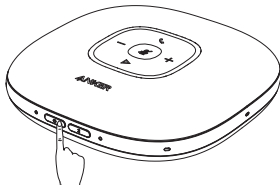
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------|
|  | 押す | ペアリングモードに入ります |
|  | 青色に点滅 | Bluetooth ペアリング中 |
|  | 青色に点灯 | Bluetooth 接続完了 |





- 本製品の電源をオンにすると、前回接続された機器が利用可能な場合は、その機器に自動的に接続されます。
- Bluetooth 接続を解除するには、Bluetooth ボタンを再度押してください。

電源オン / オフ

電源をオンにするには、電源ボタンを 2 秒間長押しします。ステータス LED が時計回りに点灯し、その後フェードアウトします。電源をオフにする場合には、電源ボタンを 2 秒間長押しします。







電源 LED の状態

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
|  | 白色に点灯 | 電源オン |
|  | 消灯 | 電源オフ |



- コンピューターに接続すると、電源が自動的にオンになります。
- 30 分間、非アクティブの状態にあるか、電源供給がない場合は、自動的に電源がオフになります。

ボタンの操作

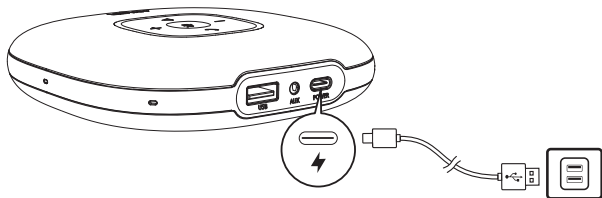
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------|
|  | 押す、または長押しする | 音量アップ / ダウン |
|  | 押す | 電話に出る / 終了 |
| | 2 秒間長押し | 着信を拒否する |
|  | 押す | マイクをミュートする、またはミュートを解除する |
|  | 押す | 音楽を再生 / 一時停止 |

ステータス LED

| | |
|-------------------|------------------------|
| 2 秒間白色に点灯 | USB が PC に接続された |
| 緑色にゆっくりと点滅 | 着信 |
| 部分的に青く点灯 | 点灯した方向から音を検知した |
| 時計回りまたは反時計回りに青く点灯 | 音量アップまたはダウン |
| 赤く点灯 | ミュートしている |
| 緑色に点灯 | 電源ボタンを押してバッテリー残量を確認します |

充電

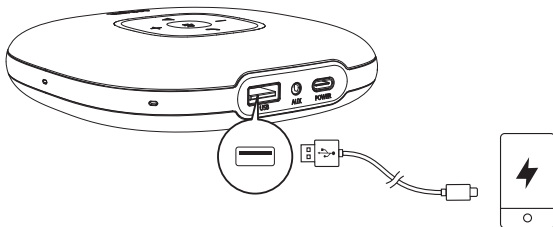
a) 本製品の充電



電源 LED の状態

| | |
|-------|-----|
| 赤色に点灯 | 充電中 |
| 白色に点灯 | 満充電 |
| 赤色に点滅 | 要充電 |

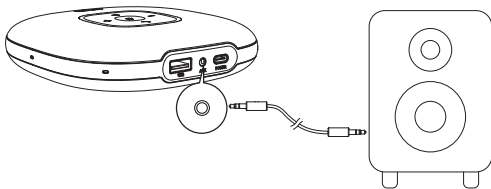
b) 外部機器の充電



- 本製品の電源がオフまたは、本製品が充電中の場合は、外部機器への充電はできません。
- 本製品のバッテリー残量が 30% 未満の場合は、充電の出力電流が 5V $\overline{\text{---}}$ 1A になります。バッテリー残量が 10% 未満の場合は、外部機器への充電出力が行われません。

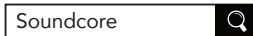
オーディオ出力

AUX ケーブルを使用して、本製品の AUX ポートに外付けスピーカーを接続します。(AUX ケーブルは本製品に付属していません)



Soundcore アプリ

Soundcore アプリをダウンロードすると、ソフトウェア更新を行うことができます。



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



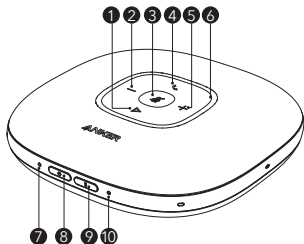
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

製品の仕様

☰ 仕様は予告なく変更されることがあります。

| | |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 充電入力 | 5V  2A |
| 充電出力 | 5V  2.1A |
| オーディオ出力 | 3W |
| バッテリー容量 | 6700 mAh |
| 充電時間 | 4 時間 |
| 連続通話時間 | 24 時間 |
| ドライバーのサイズ | 1 x 1.75 インチ (フルレンジ) |
| 周波数応答 | 20 Hz - 20 kHz |
| Bluetooth 規格 | 5.0 |
| Bluetooth 動作範囲 | 10 m / 33 フィート |

요약

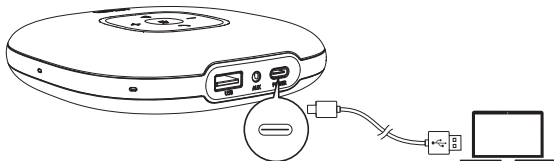


- 1 다기능 버튼
- 2 볼륨 줄이기 버튼
- 3 음소거 버튼
- 4 전화 통화 버튼
- 5 볼륨 높이기 버튼
- 6 상태 LED
- 7 전원 LED

- 8 전원 버튼
- 9 Bluetooth 버튼
- 10 Bluetooth LED
- 11 충전용 USB 포트 (A 형)
- 12 오디오 출력 포트
- 13 충전 입력용 USB 전원 포트 (C 형)

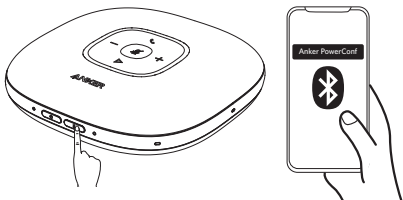
연결 중

가) USB 케이블을 이용해 컴퓨터에 연결



나) Bluetooth 페어링을 통해 컴퓨터나 모바일 기기에 연결

제품의 전원을 처음 연결하면 Bluetooth 페어링 모드로 자동 전환됩니다.



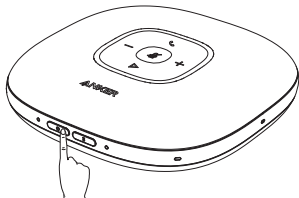
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|
|  | 한 번 누릅니다 | 페어링 모드 전환 |
|  | 파란색으로 깜빡임 | Bluetooth 페어링 |
|  | 파란색 유지 | Bluetooth 연결됨 |





- 제품의 전원을 켤 때마다, 마지막으로 연결된 장치 (있을 경우) 에 자동으로 연결됩니다.
- Bluetooth 연결을 해제하려면 Bluetooth 버튼을 다시 누르십시오.

전원 켜기 / 끄기

전원 버튼을 2 초간 길게 눌러 전원을 켭니다. 상태 LED 에 불빛이 시계 방향으로 들어온 후 꺼집니다. 전원을 끄려면 전원 버튼을 2 초간 길게 누르십시오.







전원 LED 작동 방식

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|
|  | 흰색으로 유지됨 | 전원 켜짐 |
|  | 꺼짐 | 전원 꺼짐 |



- 컴퓨터에 연결되면 자동으로 전원이 켜집니다 .
- 30 분 동안 기기 조작이 없거나 소스가 없으면 자동으로 전원이 꺼집니다 .

버튼 컨트롤

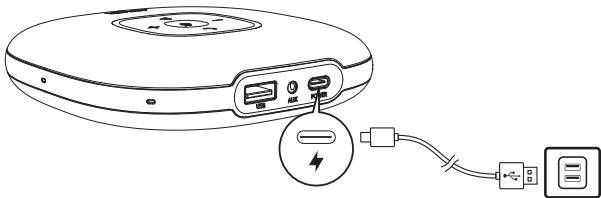
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|
|  | 누르거나 또는 길게 누릅니다 . | 볼륨 높이기 / 줄이기 |
|  | 누릅니다 . | 전화 받기 / 통화 종료 |
| | 2 초간 길게 누릅니다 . | 통화 응답 거부 |
|  | 누릅니다 . | 마이크 음소거 또는 복구 |
|  | 누릅니다 . | 음악 재생 / 일시중지 |

상태 LED 동작

| | |
|-----------------------------|---------------------|
| 2 초간 흰색 불 점등 | 컴퓨터에 연결된 USB |
| 녹색불 점멸 | 수신 전화 |
| 파란색 불 부분 점등 | 사운드 방향 탐지됨 |
| 시계방향 또는 시계 반대 방향으로 흰색 조명 점등 | 볼륨 높이기 또는 줄이기 |
| 빨간색으로 점등 | 음소거됨 |
| 조명 점등 녹색불 | 전원 버튼을 눌러 배터리 잔량 확인 |

충전

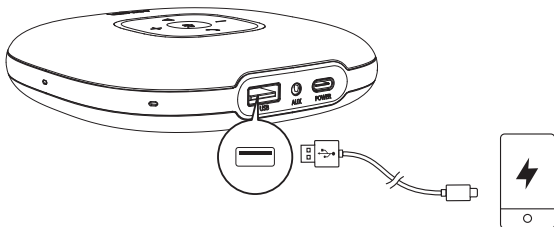
가) 본 제품 충전하기



전원 LED 작동 방식

| | |
|-----------|--------|
| 빨간색으로 유지됨 | 충전 중 |
| 흰색으로 유지됨 | 완충됨 |
| 빨간색으로 점멸 | 배터리 부족 |

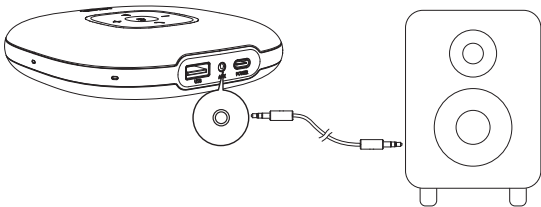
나) 외부 장치 충전하기



- 전원이 꺼져있거나 충전 중일 때는 충전이 되지 않습니다 .
- 잔여 배터리가 30% 미만일 경우 충전 전류는 5V $\overline{\text{---}}$ 1A 가 되며 , 10% 미만일 때는 충전이 되지 않습니다 .

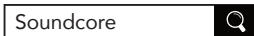
오디오 출력

AUX 케이블 (별도 구매) 을 이용해 본 제품의 AUX 잭에 외부 스피커를 연결합니다. 스피커를 통해 오디오가 재생됩니다.



Soundcore 앱

소프트웨어 업데이트를 위한 Soundcore 앱을 다운로드하십시오.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



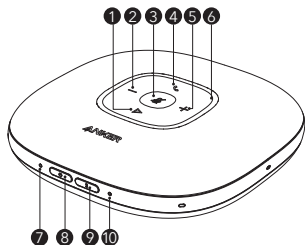
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

사양

☰ 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

| | |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 총전 입력 | 5V  2A |
| 총전 | 5V  2.1A |
| 정격 출력 전원 | 3W RMS |
| 배터리 용량 | 6700 mAh |
| 총전 시간 | 4 시간 |
| 기본 통화 시간 | 24 시간 |
| 드라이버 크기 | 1 x 1.75" (전체 범위) |
| 주파수 응답 | 20 Hz - 20 kHz |
| Bluetooth 버전 | V 5.0 |
| Bluetooth 범위 | 10m/33ft |

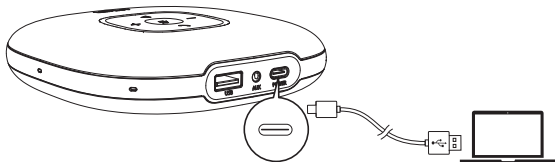
概览



- ① 多功能按钮
- ② 音量降低按钮
- ③ 静音按钮
- ④ 通话按钮
- ⑤ 音量升高按钮
- ⑥ 状态指示灯
- ⑦ 电源 LED 指示灯
- ⑧ 电源按钮
- ⑨ 蓝牙按钮
- ⑩ 蓝牙 LED 指示灯
- ⑪ 适用于充电输出的 USB 端口 (Type-A)
- ⑫ 音频输出端口
- ⑬ 适用于充电输入的 USB 端口 (Type-C)

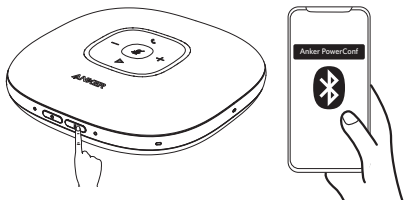
连接




a) 使用 USB 线缆连接至电脑。



b) 通过蓝牙配对连接至电脑或移动设备。

产品首次打开电源时，会自动进入蓝牙配对模式。



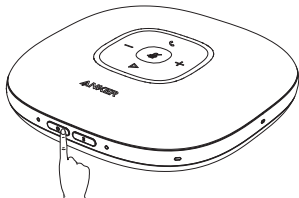
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
|  | 按一下 | 进入配对模式 |
|  | 蓝灯闪烁 | 蓝牙配对中 |
|  | 蓝灯常亮 | 蓝牙已连接 |





- 每次打开电源，该产品都会自动连接到您上一次成功连接的设备（如果可用）。
- 如要断开蓝牙连接，请再次按下蓝牙按钮。

打开 / 关闭电源

按住电源按钮 2 秒钟以打开电源。状态指示灯将顺时针亮起，然后熄灭。要关闭电源，请按住电源按钮 2 秒钟。



电源指示灯状态

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------|
|  | 白灯常亮 | 打开电源 |
|  | 熄灭 | 关闭电源 |



- 连接电脑之后，会自动打开电源。
- 不活动 30 分钟或无电源后，会自动关闭电源。

按钮控制

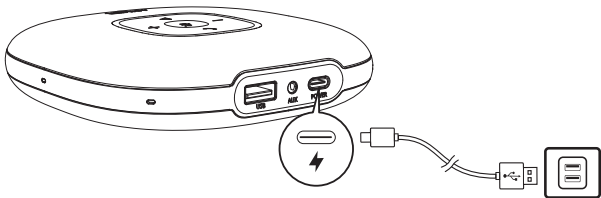
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
|  | 按下或按住 | 音量升高 / 降低 |
|  | 按下 | 接听 / 结束通话 |
| | 按住 2 秒钟 | 拒绝来电 |
|  | 按下 | 静音或恢复麦克风 |
|  | 按下 | 播放 / 暂停音乐 |

状态指示灯状态

| | |
|-------------|---------------|
| 白灯亮起 2 秒钟 | USB 已连接电脑 |
| 绿色闪烁 | 来电 |
| 部分蓝灯亮起 | 检测到声源方位 |
| 顺时针或逆时针蓝灯亮起 | 升高或降低音量 |
| 变为红色 | 静音 |
| 绿灯亮起 | 按下电源按钮以检查电池电量 |

充电

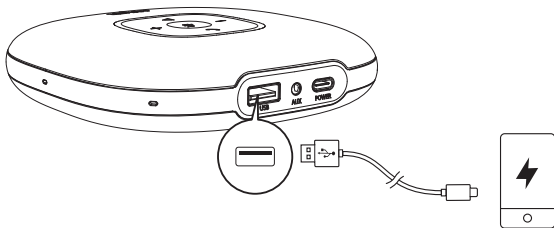
a) 为本品充电



电源指示灯状态

| | |
|------|------|
| 红灯常亮 | 正在充电 |
| 白灯常亮 | 充满电 |
| 红灯闪烁 | 电量不足 |

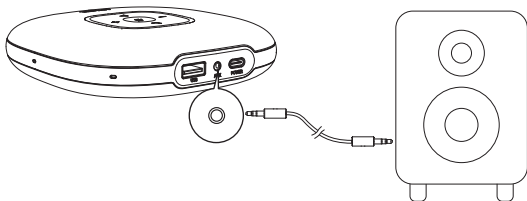
b) 为外部设备充电



- 关闭电源或充电时，不会进行充电输出。
- 剩余电量不足 30% 时，充电输出电流将为 5V $\overline{\text{---}}$ 1A；如果剩余电量不足 10%，不会进行充电输出。

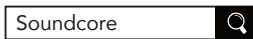
音频输出

使用 AUX 线缆（不提供）将外部扬声器连接至本品的 AUX 插孔。音频将通过扬声器播放。



Soundcore 应用

下载 Soundcore 应用进行软件更新。




Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.




Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

产品参数

 规格如有变更，恕不另行通知。

充电输入 5V  2A

充电输出 5V  2.1A

额定输出功率 3W RMS

电池容量 6700 mAh

充电时间 4 小时

通话时长 24 小时

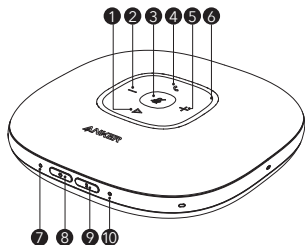
驱动单元大小 1 x 1.75 英寸 (全范围)

频率范围 20 Hz - 20 kHz

蓝牙版本 V5.0

蓝牙范围 10 米 / 33 英尺

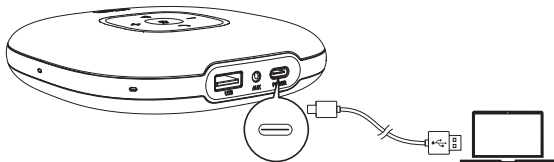
概觀



- ❶ 多功能按鈕
- ❷ 音量降低按鈕
- ❸ 靜音按鈕
- ❹ 通話按鈕
- ❺ 音量增加按鈕
- ❻ 狀態指示燈
- ❼ 電源 LED 燈
- ❽ 電源按鈕
- ❾ 藍牙按鈕
- ❿ 藍牙 LED 燈
- ⓫ 充電輸出 USB 連接埠 (Type-A)
- ⓬ 音訊輸出連接埠
- ⓭ 充電輸入 USB 連接埠 (Type-C)

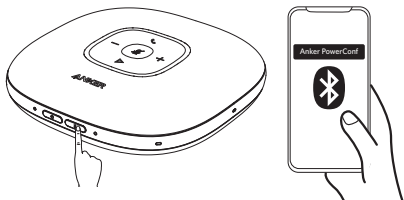
已連線




a) 使用 USB 連接線連接至您的電腦。



b) 透過藍牙配對連接至您的電腦或行動裝置。

初次將產品開機時，它會自動進入藍牙配對模式。



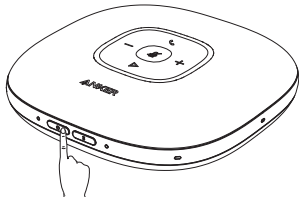
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|  | 按下 | 進入配對模式 |
|  | 閃爍藍燈 | 藍牙配對 |
|  | 持續亮起藍燈 | 藍牙已連線 |





- 每次將產品開機時，它將會自動連線至您上次成功連線的裝置（如果有的話）。
- 如要中斷藍牙連線，請再次按下藍牙按鈕。

開啟 / 關閉電源

同時按住電源按鈕 2 秒以開機。狀態指示燈將會以順時針方向亮起，然後熄滅。如要關機，按住電源按鈕 2 秒。



電源 LED 燈行為

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
|  | 穩定亮起白燈 | 電源開啟 |
|  | 指示燈熄滅 | 電源關閉 |



- 在連線至您的電腦後，它將會自動開機。
- 在閒置或未連接聲源 30 分鐘後，它將會自動關機。

按鈕控制項

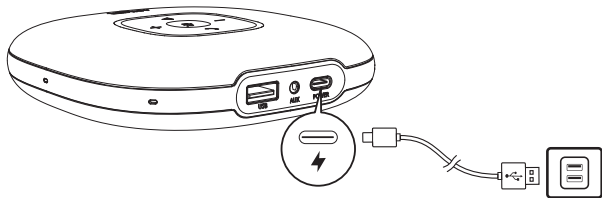
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|
|  | 按下或按住 | 音量增加 / 降低 |
|  | 按下 | 接聽 / 結束通話 |
| | 按住 2 秒 | 拒絕來電 |
|  | 按下 | 靜音或恢復麥克風聲音 |
|  | 按下 | 播放 / 暫停音樂 |

狀態指示燈行為

| | |
|----------------|--------------|
| 亮起白燈 2 秒 | USB 已連接至電腦 |
| 綠燈呼吸燈 | 有來電 |
| 部分亮起藍燈 | 偵測到聲源方向 |
| 以順時針或逆時針方向亮起藍燈 | 提高或降低音量 |
| 亮起紅燈 | 已靜音 |
| 亮起綠燈 | 按下電源按鈕檢查電池電量 |

充電

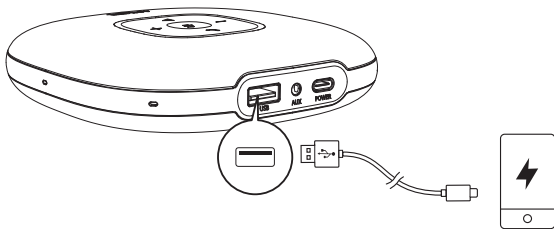
a) 為產品充電



電源 LED 燈行為

| | |
|--------|--------|
| 穩定亮起紅燈 | 充電中 |
| 穩定亮起白燈 | 已完全充飽 |
| 閃爍紅燈 | 電池電量不足 |

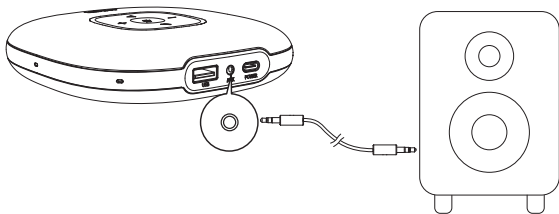
b) 為外部裝置充電



- 當已關機或是在充電中時，將不會輸出充電。
- 當剩餘電池電量低於 30% 時，充電輸出電流將為 5V $\overline{\text{---}}$ 1A；如果電量低於 10% 時，將不會輸出充電。

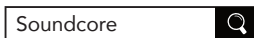
音訊輸出

使用 AUX 連接線（未隨附）將外部喇叭連接至本產品的 AUX 插孔。將會透過喇叭播放音訊。



Soundcore 應用程式

下載 Soundcore 應用程式進行韌體更新。



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



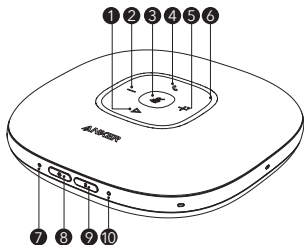
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

規格

 規格可能隨時變更，恕不另行通知。

| | |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 充電輸入 | 5V  2A |
| 充電輸出 | 5V  2.1A |
| 額定輸出功率 | 3W RMS |
| 電池容量 | 6700 mAh |
| 充電時間 | 4 小時 |
| 通話時間 | 24 小時 |
| 單體大小 | 1 x 1.75" (全範圍) |
| 頻率響應 | 20 Hz - 20 kHz |
| 藍牙版本 | V 5.0 |
| 藍牙範圍 | 10 m/33 ft |

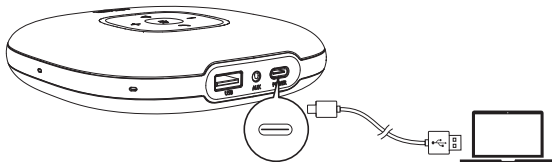
نظرة سريعة



- | | | | |
|-------------------------------|----|-----------------------|---|
| زر التشغيل | 8 | زر متعدد الوظائف | 1 |
| Bluetooth زر | 9 | زر خفض مستوى الصوت | 2 |
| مؤشر Bluetooth | 10 | زر كتم الصوت | 3 |
| منفذ USB (النوع أ) للشحن | 11 | زر المكالمات الهاتفية | 4 |
| منفذ إخراج الصوت | 12 | زر رفع مستوى الصوت | 5 |
| منفذ طاقة USB (النوع أ) للشحن | 13 | ضوء الحالة | 6 |
| | | مؤشر الطاقة | 7 |

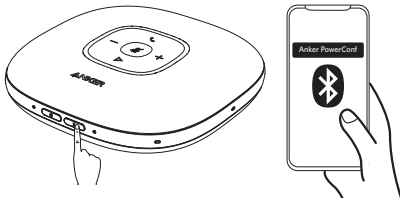
الاتصال




(أ) اتصل بجهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام كابل USB.



(ب) اتصل بجهاز الكمبيوتر الخاص بك أو الجهاز المحمول من خلال الاقتران عبر **Bluetooth**.

قم بتشغيل المنتج لأول مرة، وسيدخل تلقائيًا في وضع الاقتران عبر Bluetooth.



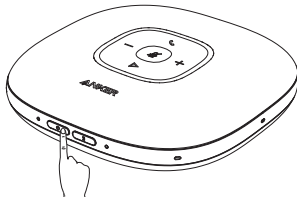
| | | |
|--------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| الدخول في وضع القتران | الضغط |  |
| الاقتران عبر Bluetooth | أزرق وامض |  |
| تم الاتصال عبر Bluetooth | أزرق ثابت |  |



- في كل مرة تقوم فيها بتشغيل المنتج، سيتم توصيله تلقائيًا بأخر جهاز تم الاتصال به بنجاح إذا كان ذلك متاحًا.
- لقطع اتصال Bluetooth، اضغط على زر Bluetooth مرة أخرى.

تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط باستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين للتشغيل. سوف يضيء مصباح المؤشر في اتجاه عقارب الساعة ويتلاشى. لإيقاف التشغيل، اضغط باستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين.



سلوك مؤشر الطاقة

| | | |
|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| التشغيل | أبيض ثابت |  |
| إيقاف التشغيل | الإضاءة مطفأة |  |



- بمجرد الاتصال بجهاز الكمبيوتر الخاص بك، سيتم التشغيل تلقائيًا.
- سيتم إيقاف التشغيل تلقائيًا بعد 30 دقيقة من عدم النشاط أو عدم وجود مصدر.

أزرار التحكم

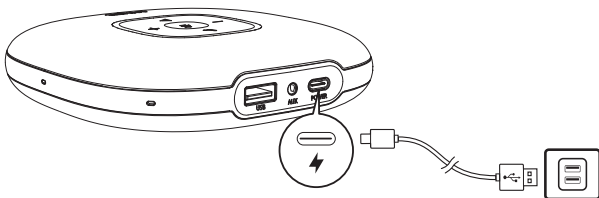
| | | |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| الضغط أو الضغط باستمرار | رفع مستوى الصوت / خفضه | +/- |
| الضغط | الرد على مكالمة / إنهاؤها |  |
| اضغط باستمرار لمدة ثانيتين | رفض مكالمة | |
| الضغط | كتم الصوت أو استعادة الميكروفون |  |
| الضغط | تشغيل / إيقاف الموسيقى مؤقتًا |  |

ضوء الحالة

| | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| أبيض وامض لمدة 2 ثابنتين | USB متصل الكمبيوتر |
| أخضر مُتقطع | مكالمة واردة |
| تضيء باللون الأزرق | تم اكتشاف اتجاه الصوت |
| تضيء باللون الأزرق اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة | رفع أو خفض مستوى الصوت |
| التحول إلى اللون الأحمر | كتم الصوت |
| تضيء باللون الأخضر | اضغط على زر الطاقة للتحقق من مستوى البطارية |

الشحن

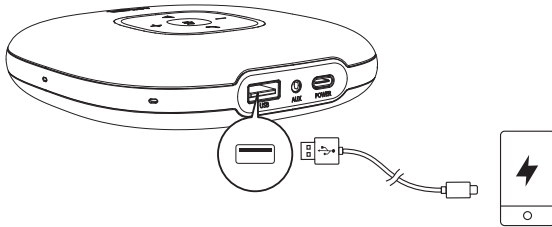
(أ) شحن هذا المنتج



سلوك مؤشر الطاقة

| | |
|-----------|--------------------------|
| أحمر ثابت | مشحون |
| أبيض ثابت | اكتمل الشحن |
| أحمر وامض | مستوى شحن البطارية منخفض |

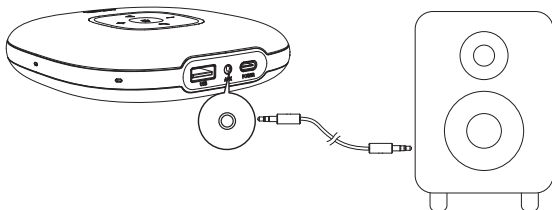
(ب) شحن جهاز خارجي



- عند إيقاف تشغيل الجهاز أو شحنه، لن يتم الشحن.
- عندما تكون البطارية المتبقية أقل من 30%، فإن تيار الشحن الخارج سيكون 5 فولت --- 1 أمبير؛ إذا كان أقل من 10%، فلن يتم شحنه.

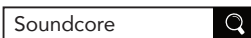
إخراج الصوت

قم بتوصيل مكبر صوت خارجي بمقيس AUX لهذا المنتج باستخدام كابل AUX (غير مرفق). سيتم تشغيل الصوت عبر مكبر الصوت.



تطبيق Soundcore

قم بتنزيل تطبيق Soundcore للحصول لتحديث البرنامج.




Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



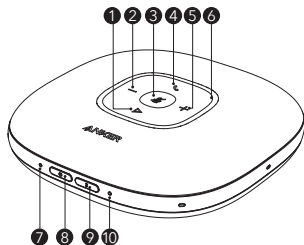
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

المواصفات

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار. 

| | |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| إدخال الشحن | 5V  2A |
| الشحن الخارج | 5V  2.1A |
| قوة الإخراج المُصنفة | 3 RMS واط |
| سعة البطارية | 6700 ميلي أمبير في الساعة |
| مدة الشحن | 4 ساعات |
| وقت التحدث | 24 ساعات |
| حجم المُحرك | 1 × 1.75" (نطاق كامل) |
| استجابة التردد | 20 هرتز - 20 كيلو هرتز |
| إصدار Bluetooth | الإصدار 5.0 |
| نطاق Bluetooth | 10 متر / 33 قدم |

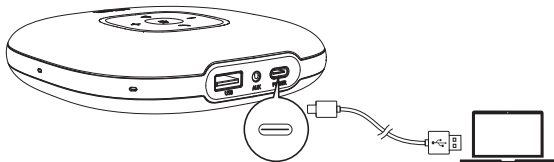
סקירה מהירה



- | | | | |
|-------------------------------------|----|-----------------------|---|
| לחצן הפעלה | 8 | לחצן רב-תפקודי | 1 |
| לחצן Bluetooth | 9 | לחצן החלשת עוצמת הקול | 2 |
| תאורת LED ל-Bluetooth | 10 | לחצן השתקה | 3 |
| שקע USB (סוג A) לטעינה חיצונית | 11 | לחצן שיחת טלפון | 4 |
| שקע יציאת שמע | 12 | לחצן הגברת עוצמת הקול | 5 |
| שקע הפעלת USB (סוג C) לטעינת המכשיר | 13 | נורית סטטוס | 6 |
| | | תאורת LED להפעלה | 7 |

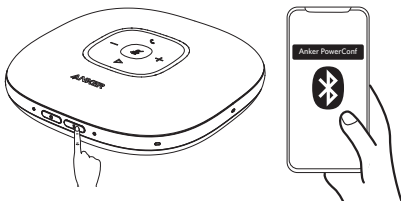
חיבור




(א) חבר למחשב שלך באמצעות כבל USB.



(ב) חבר למחשב שלך או להתקן נייד באמצעות שיוך Bluetooth.

בזמן ההפעלה הראשונה של המכשיר, הוא ייכנס אוטומטית למצב שיוך Bluetooth.



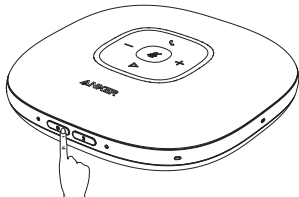
| | | |
|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| היכנס למצב שיוך | לחץ |  |
| שיוך Bluetooth | כחול מהבהב |  |
| התקן Bluetooth מחובר | כחול מלא |  |



- בכל פעם שתפעיל את המכשיר, הוא יתחבר באופן אוטומטי אל ההתקן האחרון שאליו היה מחובר אם ההתקן זמין.
- לניתוק ה-Bluetooth, לחץ שנית של לחצן ה-Bluetooth.

הפעלה/כיבוי

להפעלה, לחץ במשך 2 שניות על לחצן הפעלה. נורית סטטוס יאר בכיוון השעון ויעומעם לאחר מכן. לכיבוי, לחץ במשך 2 שניות על לחצן הפעלה.






פעולת תאורת LED להפעלה

| | | |
|-------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| הפעלה | לבן מלא |  |
| כיבוי | הנורה כבויה |  |



- לאחר החיבור למחשב שלך, ההתקן יופעל אוטומטית.
- ההתקן ייכבה אוטומטית לאחר חוסר פעולה במשך 30 דקות או אם אינו מחובר למקור מתח.

לחצן פקדים

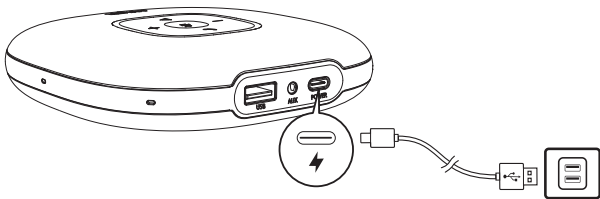
| | | |
|------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| לחץ או לחץ ממושכות | הגבר/הנמך את עוצמת הקול | + / - |
| לחץ | ענה/סיים שיחה |  |
| לחץ והחזק למשך 2 שניות | דחה שיחה | |
| לחץ | השתק או שחזר את המיקרופון |  |
| לחץ | השמע / השהה מוזיקה |  |

נורית סטטוס

| | |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| דולק בלבן במשך 2 שניות | USB מחובר למחשב |
| ירוק מהבהב | שיחה נכנסת |
| דולק חלקית בכחול | התגלה כיוון שמע |
| תאורה בכחול נדלקת בכיוון השעון או נגד כיוון השעון | הנמכה או הגברה של עוצמת הקול |
| הופך לאדום | הושתק |
| דולק ירוק | לחץ על לחצן ההפעלה כדי לבדוק את רמת הסוללה |

טעינה

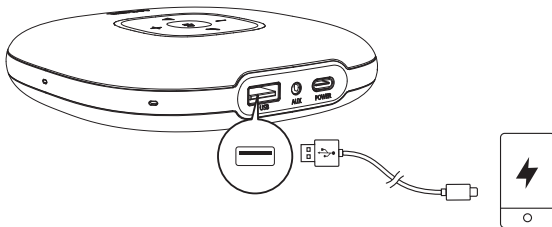
(א) הטענת ההתקן



פעולת תאורת LED להפעלה

| | |
|------------|------------|
| בטעינה | אדום מלא |
| טעינה מלאה | לבן מלא |
| סוללה חלשה | אדום מהבהב |

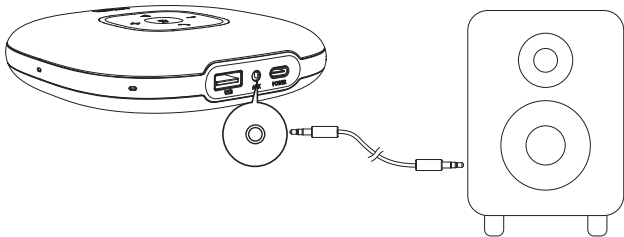
ב) הטענת התקן חיצוני



- בזמן כיבוי או טעינה עצמית, ההתקן לא יטעין אחרים.
- כאשר עוצמת הסוללה שנותרה היא פחות מ-30%, עוצמת זרם ההטענה החיצונית תהיה 1A \pm 5V; אם עוצמת הסוללה היא פחות מ-10%, ההתקן לא יבצע הטענה חיצונית.

יציאת שמע

חבר רמקול חיצוני לשקע AUX של ההתקן באמצעות כבל AUX (לא מסופק). השמע ישודר באמצעות הרמקול.



אפליקציית Soundcore

כדי להבטיח עדכון קושחה, הורד את אפליקציית Soundcore.



Soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

מפרט טכני

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. 

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 5V  2A | טעינה |
| 5V  2.1A | הטענה חיצונית |
| 3W RMS | הספק מתח נקוב |
| 6700 מילי-אמפר/שע' | קיבולת סוללה |
| 4 שעות | זמן טעינה |
| 24 שעות | משך דיבור |
| 1x1.75" (טווח מלא) | גודל מנהל ההתקן |
| 20 הרץ - 20 קילו הרץ | היענות תדרים |
| V 5.0 | גרסת Bluetooth |
| 10 מ' | טווח Bluetooth |

Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート | 고객 서비스
客語支持 | 客語服務 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri

خدمة العملاء | שירות לקוחות

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantía limitada de 18 meses

Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証 18 ヶ月 (延長あり) | 18 개월 제한 보증 | 18 个月质保期 | 18 個月有限保固 | 18 meses de garantía limitada | 18 aylık sınırlı Garanti

ضمانعة 18 شهراً محدودة | אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie

Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身客語支持 | 永久技術支援

Supporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

الدمم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.

Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.

Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.

Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.

La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.

弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。

당사의 보증은 소비자가 본 제품 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.

我们的保修是对购买本产品的消费者所享受合法权利的补充。

我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。

Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.

Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.

يُعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يشتريها العملاء لهذا المنتج.

אחריות שלנו נוספת לזכויות החוקיות שיש ללקוחות הקונים מוצר זה.



service@soundcore.com

support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82-2-6464-7088 (한국) 월 - 금 9:00 - 17:30

+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+971 80008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)